

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips



Quick Start Guide

Krátká uživatelská příručka

Kort brugervejledning

Kurzanleitung

Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης

Manual de usuario corto

Lyhyt käyttöopas

Bref mode d'emploi

Rövid használati útmutató

Manuale dell'utente breve

Қысқашадік және ескертпе парағы

Korte gebruikershandleiding

Krótka instrukcja obsługi

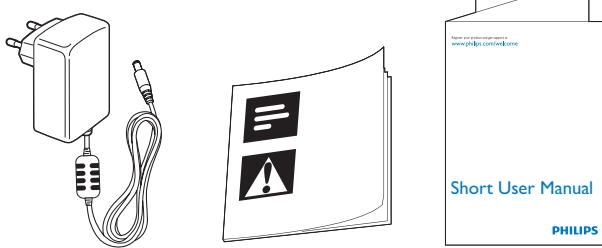
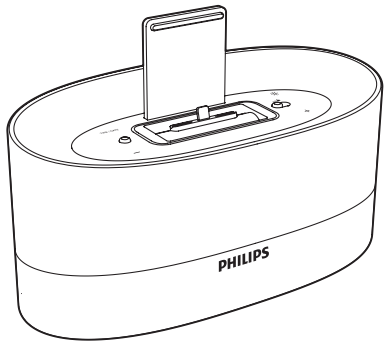
Manual do utilizador resumido

Краткое руководство пользователя

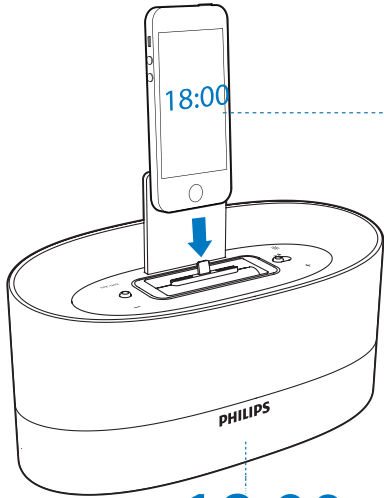
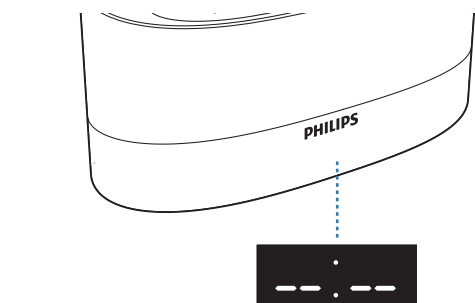
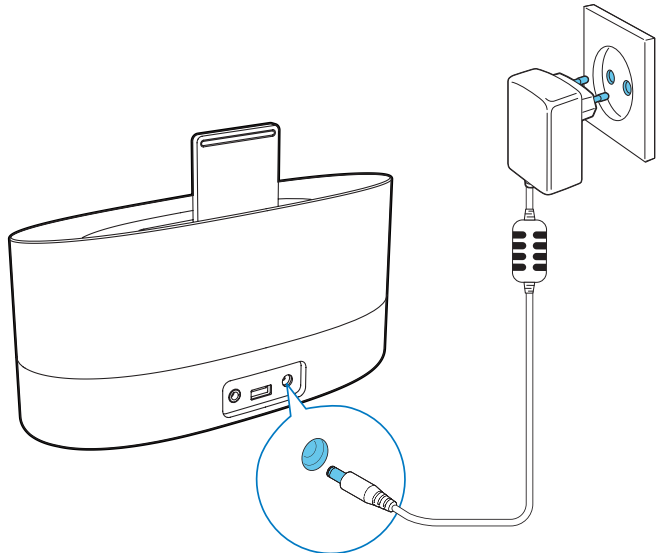
Stručný návod na používanie

Kortfattad användarhandbok

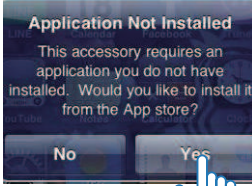
PHILIPS



Before using your product, read all accompanying safety information.

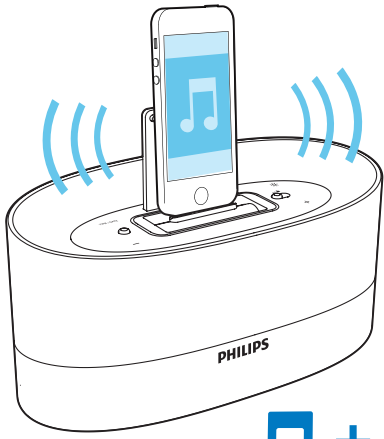


18:00



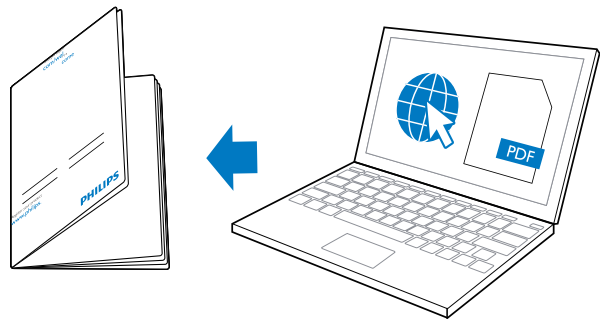
Follow the on-screen instructions to complete the installation.

The docking speaker automatically synchronizes the clock or date with your iPod/iPhone /iPad when docked.

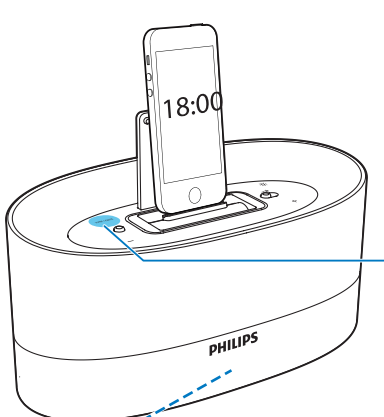


iPod nano 7th Generation
iPod touch 5th Generation
iPhone 5
iPad mini
iPad 4

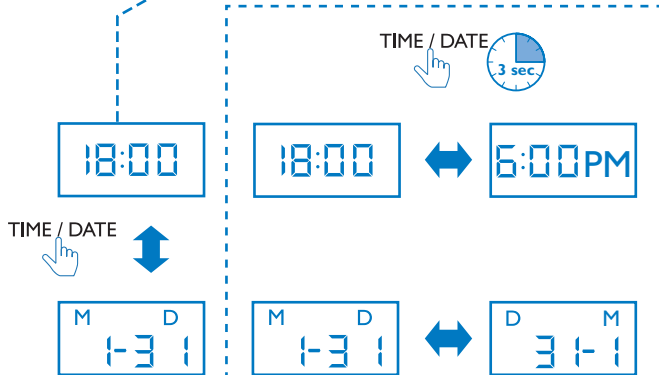
iPod classic
iPod touch (2nd, 3rd, 4th Generation)
iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th Generation)
iPod with video, iPod with color display
iPod mini
iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone4, iPhone 4S
iPad 1, iPad 2, new iPad



To get the detailed instructions for use, visit
www.philips.com/welcome.



TIME / DATE

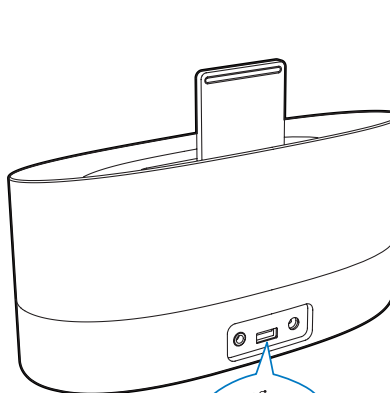
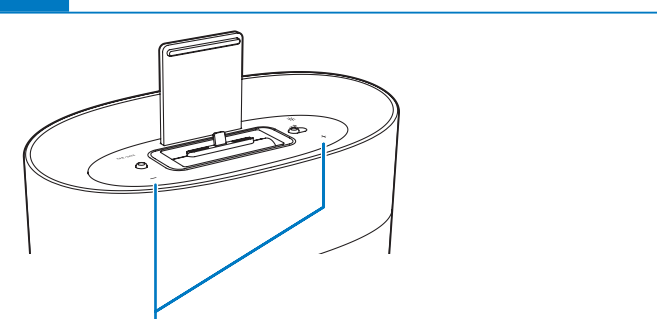
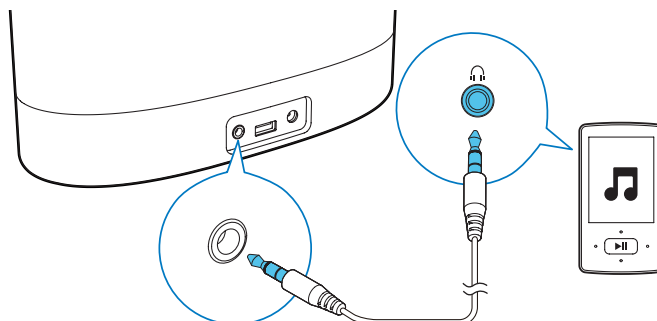
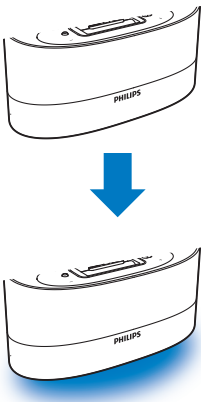
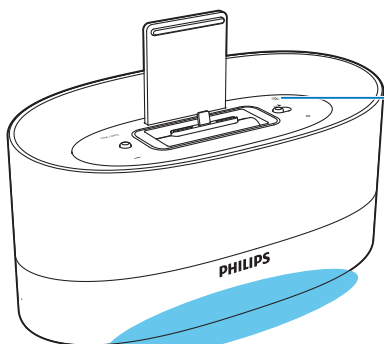


6:00
Lower power mode

6:00

6:00

Režim nízkej spotreby
Strømbesparelsestilstand
Energiesparmodus
Λειτουργία χαμηλής ισχύος
Modo de bajo consumo
Virransäästötila
Mode faible consommation
Alacsony fogyasztás üzemmód
Modalità a basso consumo
Energiebesparende modus
Tryb energooszczędny
Modo de baixo consumo
Режим низкого энергопотребления
Režim nízkej spotreby energie
Läge för låg strömförbrukning



English

- Before using your product, read all accompanying safety information.
- Follow the on-screen instructions to complete the installation.
The docking speaker automatically synchronizes the clock or date with your iPod/iPhone /iPad when docked.
- To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/welcome.

Amplifier

Rated Output Power 2 x 2.5 W RMS
Signal to Noise Ratio > 55 dBA

General information

AC/DC switching adapter Model: AS250-050-AE400
Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1.2 A;
Output: 5 V --- 4 A;
or;
Model: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE
Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.6 A;
Output: 5 V --- 4 A;
Operation Power Consumption < 23 W
Standby Power Consumption < 1 W
USB Charging DC 5 V --- ≤ 1000 mA
iPod/iPhone Charging DC 5 V --- ≤ 2100 mA
Dimensions: Main Unit (W x H x D) 225 x 149 x 96 mm
Weight: Main Unit 0.83 kg

Čeština

- Před použitím výrobku si přečtěte příslušné bezpečnostní informace.
- Proveďte instalaci podle pokynů na obrazovce.
Dokovací reproduktor automaticky synchronizuje čas nebo datum s dokovaným iPodem/iPhonem/iPadem.
- Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

Zesilovač

Jmenovitý výstupní výkon 2 x 2.5 W RMS
Odstup signál/šum >55 dBA

Obecné informace

Přepínací adaptér AC/DC Model: AS250-050-AE400
Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
Výstup: 5 V --- 4 A
nebo
Model: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE
Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A;
Výstup: 5 V --- 4 A;
Spotřeba elektrické energie při provozu <23 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu < 1 W
Nabíjení přes USB DC 5 V --- ≤1 000 mA
Nabíjení iPodu/iPhonu DC 5 V --- ≤2 100 mA
Rozměry: Hlavní jednotka (Š x V x H) 225 x 149 x 96 mm
Hmotnost: Hlavní jednotka 0,83 kg

Dansk

- Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
- Følg instruktionerne på skærmen for at færdiggøre installationen.
Dockinghøjttaleren synkroniserer automatisk klokkeslet eller dato med din iPod/iPhone/iPad, når den sættes i docken.
- Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

Forstærker

Vurderet effekt 2 x 2.5 W RMS
Signal-/støjforhold > 55 dBA



Generelle oplysninger	
AC/DC-adapter	Model: AS250-050-AE400 Indgang: 100-240V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Udgang: 5 V === 4 A; eller Model: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Indgang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Udgang: 5 V === 4 A;
Strømförbrug ved drift	< 23 W
Strømförbrug ved standby	< 1 W
USB-opladning	DC 5 V === ≤ 1000 mA
iPod/iPhone-opladning	DC 5 V === ≤ 2100 mA
Mål: Hovedenhed (B x H x D):	225 x 149 x 96 mm
Vægt: Hovedenhed	0,83 kg

Deutsch

- 

Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
- 

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen. Der Dockinglautsprecher synchronisiert automatisch die Uhr oder das Datum mit Ihrem iPod/iPhone/iPad, wenn eines dieser Geräte angeschlossen ist.
- 

Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support

Verstärker	
Ausgangsleistung	2 x 2,5 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	> 55 dBA

Allgemeine Informationen	
AC-DC-Schaltnetzteil	Modell: AS250-050-AE400 Eingangsleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Ausgangsleistung: 5 V === 4 A; oder Modell: MSP-C4000IC5.0-24M-DE Eingangsleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Ausgangsleistung: 5 V === 4 A;
Betriebs-Stromverbrauch	< 23 W
Standby-Stromverbrauch	< 1 W
Aufladen über USB	DC 5 V === ≤ 1000 mA
iPod-/iPhone-Aufladung	DC 5 V === ≤ 2100 mA
Abmessungen: Hauptgerät (B x H x T)	225 x 149 x 96 mm
Gewicht: Hauptgerät	0,83 kg

Ελληνικά

- 

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
- 

Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση. Όταν συνδέετε το iPod/iPhone/iPad, το ηχείο σύνδεσης συγχρονίζει αυτόματα την ώρα ή την ημερομηνία.
- 

Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

Ενισχυτής

Ονομαστική ισχύς εξόδου	2 x 2,5W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 55 dBA

Γενικές πληροφορίες

Τροφοδοτικό AC/DC	Μοντέλο: AS250-050-AE400, Εισόδος: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A Εξόδος: 5 V === 4 A ή Μοντέλο: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Εισόδος: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A Εξόδος: 5 V === 4 A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	< 23 W
Κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή	<1 W
Φόρτιση USB	DC 5 V === ≤ 1000 mA
Φόρτιση iPod/iPhone	DC 5 V === ≤ 2100 mA

Διαστάσεις: Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	225 x 149 x 96 χιλ.
Βάρος: Κύρια μονάδα	0,83 κιλά

Español

- 

Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
- 

Para finalizar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. El altavoz base sincroniza automáticamente el reloj o la fecha con el iPod/iPhone /iPad al conectarlo.
- 

Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

Amplificador

Potencia de salida	2 x 2,5 W RMS
Relación señal/ruido	> 55 dBA

Información general

Adaptador conmutador de CA/CC	Modelo: AS250-050-AE400 Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Salida: 5 V === 4 A; o Modelo: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Salida: 5 V === 4 A;
-------------------------------	--

Consumo de energía en funcionamiento	< 23 W
Consumo en modo de espera	< 1 W
Carga USB	5 V de CC === ≤ 1000 mA
Carga de iPod/iPhone	5 V de CC === ≤ 2100 mA
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	225 x 149 x 96 mm
Peso: unidad principal	0,83 kg

Suomi

- 

Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä
- 

Asenna sovellus noudattamalla näytön ohjeita. Telakointikaiutin synkronoi automaattisesti kellonajan tai päivämäärän telakoidun iPodin/ iPhone/iPadin kanssa.
- 

Voit ladata käyttöoppaan osoitteessa www.philips.com/support.

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho	2 x 2,5 W RMS
Signaali-kohina-suhde	> 55 dBA

Yleistä

Verkkolaite	Malli: AS250-050-AE400 Tulo: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A Lähtö: 5 V ==, 4 A tai Malli: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Tulo: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A Lähtö: 5 V === 4 A
-------------	--

Virrankulutus käytössä	<23 W
Virrankulutus valmiustilassa	<1 W
USB-lataus	DC 5 V === ≤1000 mA
iPod-/iPhone-lataus	DC 5 V === ≤2100 mA
Mitat: päälaitte (L x K x S)	225 x 149 x 96 mm
Paino: päälaitte	0,83 kg

Français

- 

Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
- 

Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. La station d'accueil synchronise automatiquement l'horloge ou la date avec celle de votre iPod/iPhone/iPad connecté.
- 

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2 x 2,5 W RMS
Rapport signal/bruit	> 55 dBA

Informations générales

Adaptateur à découpage CA/CC	Modèle : AS250-050-AE400 Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A Sortie : 5 V === 4 A ou, Modèle : MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A Sortie : 5 V === 4 A)
------------------------------	---

Consommation électrique en mode de fonctionnement	< 23 W
Consommation électrique en mode veille	< 1 W
Charge USB	5 V CC === ≤ 1 000 mA
Charge de l'iPod/iPhone	5 V CC === ≤ 2 100 mA
Dimensions : Unité principale (L x H x P)	225 x 149 x 96 mm
Poids : unité principale	0,83 kg

Magyar

- 

A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
- 

A telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A dokkolós hangszárgázó automatikusan szinkronizálja a dátumot vagy a pontos időt a dokkolt iPod/iPhone/iPad készülékkel.
- 

A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.

Erősítő

Névleges kimenő teljesítmény	2 x 2,5 W RMS
Jel-zaj arány	> 55 dBA

Általános információk

AC/DC állítható adapter	Típus: AS250-050-AE400 Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A Kimenet: 5 V === 4 A vagy Típus: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Kimenet: 5 V === 4 A
-------------------------	--

Teljesítményfelvétel	< 23 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	< 1 W
USB-feltöltés	Egyenáram 5 V === ≤ 1000 mA
iPod/iPhone töltés	Egyenáram 5 V === ≤ 2100 mA
Méretek: Főegység (Szé x Ma x Mé):	225 x 149 x 96 mm
Súly: Főegység	0,83 kg

Italiano

- 

Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.
- 

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione. L'altoparlante con sistema docking sincronizza automaticamente l'ora o la data con l'iPod/iPhone/iPad quando questo viene posto sulla base docking.
- 

Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web www.philips.com/support.

Amplificatore

Potenza nominale in uscita	2 x 2,5 W RMS
Rapporto segnale/numero	> 55 dBA

Informazioni generali	
Adattatore di commutazione CA/CC.	Modello: AS250-050-AE400 Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Uscita: 5 V === 4 A; oppure, Modello: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Uscita: 5 V === 4 A
Consumo energetico durante il funzionamento	< 23 W
Consumo energetico in standby	< 1 W
Carica tramite USB	5 Vcc === ≤ 1000 mA
Caricamento iPod/iPhone	5 Vcc === ≤ 2100 mA
Dimensioni: unità principale (L x A x P)	225 x 149 x 96 mm
Peso (unità principale)	0,83 kg

Қазақша

- 

Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.
- 

Орнатуды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Бекітілетін динамик бекітілген кезде сағатты немесе күнді iPod/iPhone /iPad құрылғынабен автоматты түрде синхрондайды.
- 

Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алу үшін, www.philips.com/support торабына кіріңіз.

Күшейткіш

Номиналды шығыс қуаты	2 x 2,5 Вт ОКМ
Шу коэффициентіне сигнал	> 55 дБА

Жалпы ақпарат

AC/DC ауыстыру адаптері	Үлгі: AS250-050-AE400 Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц, 1,2 А; Шығыс: 5 В === 4 А; немесе Үлгі: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,6 А; Шығыс: 5 В === 4 А;
-------------------------	---

Жұмыс үшін қуат тұтынуы	< 23 Вт
Күту режимінде қуат тұтынуы	< 1 Вт
USB зарядтау	Тұрақты ток 5 В === ≤ 1000 mA
iPod/iPhone зарядтау	Тұрақты ток 5 В === ≤ 2100 mA
Өлшемдер: негізгі құрылғы (Е x Б x Д)	225 x 149 x 96 мм
Салмағы: негізгі құрылғы	0,83 кг

Nederlands

- 

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
- 

Volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien. De docking-luidspreker synchroniseert de klok/datum automatisch met uw iPod/iPhone/ iPad wanneer deze in het basistation wordt geplaatst.
- 

De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.

Versterker

Nominaal uitgangsvermogen	2 x 2,5 W RMS
Signaal-ruisverhouding	> 55 dBA

Algemene informatie

AC/DC-adapter	Model: AS250-050-AE400 Ingang: 100 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 1,2 A; Uitvoer: 5 V === 4 A; of Model: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Ingang: 100 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 0,6 A; Uitvoer: 5 V === 4 A;
---------------	---

Stroomverbruik in werking	< 23 W
Stroomverbruik in stand-by	< 1 W
Opladen via USB	DC 5 V === ≤ 1000 mA
iPod/iPhone opladen	DC 5 V === ≤ 2100 mA
Afmetingen apparaat (b x h x d):	225 x 149 x 96 mm

Gewicht: apparaat	0,83 kg
-------------------	---------

Polski

- 

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- 

Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby zakończyć instalację. Stacja dokująca z głośnikiem automatycznie synchronizuje zegar lub datę z zadokowanym urządzeniem iPod/iPhone/iPad.
- 

Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support.

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 2,5 W (RMS)
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dBA

Informacje ogólne

Zasilacz sieciowy z przełącznikiem	Model: AS250-050-AE400 Napięcie wejściowe: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Napięcie wyjściowe: 5 V === 4 A; lub Model: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Napięcie wejściowe: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Napięcie wyjściowe: 5 V === 4 A;
------------------------------------	--

Pobór mocy podczas pracy	< 23 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 1 W
Ładowanie przez USB	DC 5 V === ≤ 1000 mA
Ładowanie urządzenia iPod/iPhone	DC 5 V == ≤ 2100 mA
Wymiary: jednostka centralna (S x W x G)	225 x 149 x 96 mm
Waga (jednostka centralna)	0,83 kg

Português(EU)

- 

Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.
- 

Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação. O altifalante de base sincroniza automaticamente a hora ou data com o seu iPod/iPhone/iPad quando colocado na base.
- 

Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.

Amplificador

Potência nominal	2 x 2,5W RMS
Relação sinal/ruido	> 55 dBA

Informações gerais

Transformador com comutação CA/ CC	Modelo: AS250-050-AE400 Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Saída: 5 V === 4 A ou Modelo: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Saída: 5 V === 4 A;
------------------------------------	--

Consumo de energia em funcionamento	< 23 W
Consumo de energia em modo de espera	< 1 W
Carregamento por USB	5 V CC === 1000 mA
Carregamento de iPod/iPhone	5 V CC === ≤ 2100 mA
Dimensões: unidade principal (L x A x P)	225 x 149 x 96 mm
Peso: unidade principal	0,83 kg

Русский

- 

Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.
- 

Для завершения установки следуйте инструкциям на экране. Акустическая док-станция автоматически синхронизирует время и дату с подключенным к ней устройством iPod/iPhone/iPad.



Allmän information	
Omkopplingsbar nätdapter	Modell: AS250-050-AE400 Ineffekt: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A; Uteffekt: 5 V === 4 A; eller Modell: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Ineffekt: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A; Uteffekt: 5 V === 4 A;
Effektförbrukning vid användning	< 23 W
Effektförbrukning i standbyläge	< 1 W
USB-laddning	DC 5 V === ≤ 1 000 mA
iPod-/iPhone-laddning	DC 5 V === ≤ 2 100 mA
Mått: Huvudenhet (B x H x D)	225 x 149 x 96 mm
Vikt: huvudenhet	0,83 kg

Slovensky

- 

Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.
- 

Dokončíte inštaláciu podľa pokynov na obrazovke. Keď je zariadenie iPod/iPhone/iPad umiestnené v doku, reproduktor s dokovacou stanicou s ním automaticky synchronizuje čas alebo dátum.
- 

Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.

Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon	2 x 2,5 W RMS
Odstup signálu od šumu	> 55 dBA

Všeobecné informácie

Sieťový napájací adaptér AC/DC	Model: AS250-050-AE400 Vstup: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A Výstup: 5 V === 4 A alebo Model: MSP-C4000IC5.0 -24M-DE Vstup: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A Výstup: 5 V == 4 A;
--------------------------------	--

Prevádzková spotreba energie	< 23 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 1 W
Nabíjanie cez USB	5 V DC === ≤ 1 000 mA
Nabíjanie zariadenia iPod/iPhone	5 V DC === ≤ 2 100 mA
Rozmery: Hlavná jednotka (Š x V x H)	225 x 149 x 96 mm
Hmotnosť: hlavná jednotka	0,83 kg

Svenska

- 

Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.
- 

Slutför installationen genom att följa instruktionerna på skärmen. Dockningshögtalaren synkroniserar automatiskt klockan och datumet med din iPod/iPhone/iPad vid dockning.
- 

Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.

Förstärkare

Nominell uteffekt	2 x 2,5 W RMS
Signal/brusförhållande	> 55 dBA